

Outdoor Bike Bag 2

for/für Smartphones

Operating Instructions **GB**

Bedienungsanleitung **D**

Mode d'emploi **F**

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

 **Note**

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

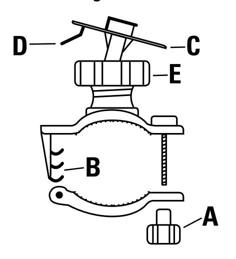
2. Package Contents

- Outdoor Bike Bag 2
- These operating instructions

3. Safety Notes

- When using this product, observe the applicable local traffic laws and regulations.
- Take care that components such as airbags, safety areas, controls, instruments, etc. and visibility are not blocked or restricted.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Before you start driving, make sure that the product is still fastened securely and cannot unexpectedly come loose.

4. Mounting the holder



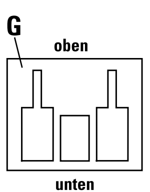
Mount the holder on the handlebars. To do so, loosen the thumbscrew (A) and adjust the holder to the diameter of the handlebar rod using the slot adjustment mechanism (max. diameter: 27 mm). Set the position by tightening the thumbscrew (A).

5. Mounting the bag

- Place the bag into the holder so that the bottom makes contact with the adapter plate (C) and push to lock it into place.

 **Note**

Make sure the locking lug (G) on the underside is correctly in place.



- The bag can be adjusted to the correct position using the ball joint (can be rotated around 360°). To do so, loosen the screw (E) and rotate the bag so that the display of the navigation system is visible. Then re-tighten the screw.
- To loosen the bag in the holder, first loosen the locking mechanism. To do this, press down the lever (D) and push the bag down out of the holder.

6. Safety cable installation



Note

The safety cable must always be mounted on the vehicle.

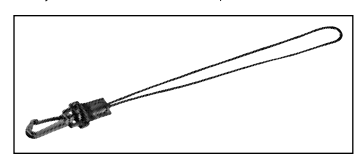
Wrap the safety cable around the handlebars; guide the snap hook through the loop and tighten. Then hook the snap hook onto the eye.



4 foam inserts for optimum positioning of the smartphone in the bag



Hand strap for increased carrying comfort or use as a safety cable to secure the smartphone to the vehicle



7. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschliessend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

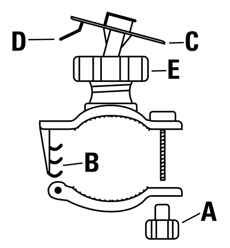
2. Packungsinhalt

- Outdoor Bike Bag 2
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Beim Einsatz des Produktes im Straßenverkehr gelten die Vorschriften der StVZO.
- Beachten Sie, dass keine Komponenten, wie der Airbag, Sicherheitsbereiche, Bedienelemente, Instrumente, etc. oder die Sicht, verdeckt oder eingeschränkt sind.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und ihre Umgebung.
- Versichern Sie sich vor jeder Fahrt, dass das Produkt sicher befestigt ist und sich nicht unerwartet lösen kann.

4. Montage Halterung



Die Halterung bitte an der Lenkstange montieren. Dazu die Rändelschraube (A) lösen und die Halterung über die Nutenverstellung (B) an den Durchmesser der Lenkstange anpassen (max. Durchmesser 27 mm). Position durch Zudrehen der Rändelschraube (A) fixieren.

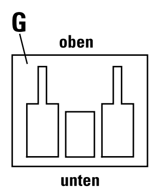
5. Montage Tasche

- Die Tasche mit der Unterseite, auf die Adapterplatte (C) der Halterung aufsetzen und durch Schieben einrasten.



Hinweis

Bitte auf die richtige Position der Einrastnasen (G) auf der Unterseite achten!



- Nun kann die Tasche aufgrund des Kugelgelenks (360 °drehbar) in die richtige Blickposition gebracht werden. Dazu bitte die Schraube (E) lösen, Tasche so drehen, dass das Display des Navigationsgerätes gut zu sehen ist, und Schraube wieder zudrehen.
- Um die Tasche wieder vom Halter zu lösen, muss zuerst die Arretierung gelöst werden. Dazu bitte Hebel (D) runterdrücken und die Tasche von Halter runterschieben.

6. Montage Fangleine



Hinweis

Die Fangleine muss immer am Zweirad montiert werden!

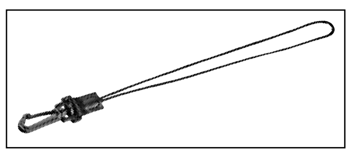
Dazu die Fangleine um die Lenkstange legen und den Karabiner durch die Schlaufe führen und festziehen.
Nun muss nur noch der Karabiner in die Öse eingehakt werden.



4 Schaumstoffeinlagen für eine optimale Fixierung des Smartphones in der Tasche



Handschlaufe für besseren Tragekomfort oder als Fangleine für mehr Sicherheit des Smartphones auf dem Zweirad



7. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

Nous vous remercions d‘avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l‘ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d‘emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l‘appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d‘avertissement et des remarques



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

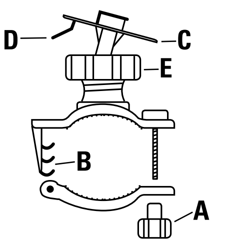
2. Contenu de l‘emballage

- Etui de vélo „Outdoor 2“
- These operating instructions

3. Consignes de sécurité

- Veuillez respecter les lois et réglementations locales en vigueur relatives au code de la route lors de l‘utilisation du produit.
- Veuillez contrôler que le produit n‘affecte le fonctionnement d‘aucun élément de sécurité tel qu‘un airbag, zone de sécurité, élément de commande, instrument, etc. et qu‘il n‘entrave pas la visibilité.
- Ne laissez pas le produit capter votre attention lorsque vous pilotez un véhicule ou un appareil de sport et veuillez concentrer toute votre attention à la circulation et à votre environnement.
- Avant chaque trajet, assurez-vous que le produit est parfaitement fixé et ne peut pas se détacher accidentellement.

4. Montage du support



Montez le support sur le guidon. Desserrez pour cela la vis moletée (A) et ajustez le support au diamètre du guidon (diamètre max. : 27 mm) avec les rainures de réglage (B). Serrez la position en serrant la vis moletée (A).

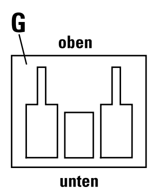
5. Montage de l‘étui

- Placez la partie inférieure de l‘étui sur la plaque d‘adaptation (C), faites-la coulisser et enclenchez-la.



Remarque

Veillez à ce que les ergots d‘encliquetage (G) soient bien en place sur la face inférieure !



- Vous pouvez maintenant positionner l‘étui correctement grâce à la rotule (sur 360°). Desserrez pour cela la vis (E), tournez l‘étui de manière que l‘écran de l‘appareil de navigation soit bien visible et resserrez enfin la vis.

- Pour libérer l'étui du support, vous devez d'abord libérer le blocage. Appuyez pour cela sur le levier (D) vers le bas et faites glisser l'étui du support.

6. Montage de la dragonne antichute



Remarque

La dragonne antichute doit toujours être montée sur le deux-roues !

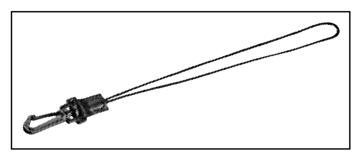
Pour ce faire, placez-la autour du guidon puis passez le mousqueton à travers la boucle et serrez. Pour finir, accrochez le mousqueton à l'œillet.



4 pièces en mousse d'optimisation de la fixation de l'smartphone dans l'étui



Dragonne d'optimisation du confort de port et de rattrapage pour plus de sécurité de l'smartphone sur le deux-roues



7. Soins et entretien

Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com



Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

00135806/02.15